

শ্রীশুক উবাচ ॥

বলিরেবং গৃহপতিঃ কুলাচার্য্যেণ ভাষিতঃ । তুষ্টীং ভূত্বা ক্ষণং রাজমুবাচাবহিতো গুরুঃ ॥ ১ ॥

শ্রীবলিরুবাচ ॥

সত্যং ভগবতা প্রোক্তং ধর্ম্মোহয়ং গৃহমেধিনাং । অর্থং কামং যশোরুত্তিং যোন বাধেত কহি'চিৎ ॥ ২ ॥  
সচাহং বিভলোভেন প্রত্যাচক্ষে কথং দ্বিজং । প্রতিশ্রুত্য দদামীতি প্রাহ্লাদিঃ কিতবো যথা ।  
নহসত্যাং পরোহধর্ম্ম ইতি হোবাচ ভূরিয়ং । সর্ব্বং বোচুমলং মন্যে ঋতেহলীকপরং নরং ॥ ৩ ॥  
নাহং বিভেমি নিরয়ান্নাধন্যাদমুখার্ণবাং । ন স্থান চ্যবনান্মৃত্যোর্যথা বিপ্রপ্রলোভনাং ॥ ৪ ॥

শ্রীদরশ্বামী ।

বিংশেত্বনৃতভীতোহসৌ জ্ঞাত্বাপি কপটঃ হরেঃ । দদাবেব ততোবিষ্ণুঃ সহসা বর্দ্ধতাভুতং ॥ ১ ॥

ভগবতা ত্বয়া প্রোক্তং সত্যং কিস্তং বোহর্থকামাদিকং ন বাধেত স গৃহমেধিনাং ধর্ম্ম ইতি ॥ ২ ॥

কথং প্রত্যাচক্ষে নিরাকরোমি ॥ ৩ ॥

নহু অপ্রত্যাখ্যানে দোষা উক্তা স্তত্রাহ নাহমিতি । অধন্যাং দারিদ্র্যাং মৃত্যোরপি ॥ ৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

বিংশে জ্ঞাত্বার্থিনং বিষ্ণুমবজ্জায় গুরোর্কচঃ । দদৌ হর্ষাঘলিঃ সোপি প্রাপ্ত্যা হর্ষাদিরৈধত । ক্ষণং তুষ্টীমিতি ভগবদিচ্ছা  
প্রাতিকূল্যে কুতো গুরোগুরুকৃত্বমতোহস্তাজ্ঞা লজ্বনে ন দোষ ইতি নিশ্চিকায়ৈতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

অর্থাদিকং ন বাধেতেতি তেন বিপ্রস্তৈতাদৃশ প্রলভ্যনাদ্র্যং বাধেতৈব । ভক্তিং তু ভজনীয়স্ত ভগবতো জ্ঞাত্বাপি প্রলভ্য-  
নাদ্বাধেত তমামিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

প্রাহ্লাদিরিতি প্রাহ্লাদ পৌত্রস্ত মম ভগবদাম্বুজকুলামেব স্বধর্ম্ম ইতি গূঢ়োহতিপ্রায়ঃ । তেন প্রাহ্লাদেনাস্তান্তঃকরণে কৃপয়া  
ভক্তিবীজং পূর্ণমুগ্ধমেব । সংপ্রতিতু শ্রীবামনদেব কৃপয়া প্রাপ্তেন প্রেম্য সিদ্ধ এবাতুং । বহুভং । কৃপা সিদ্ধা যজ্ঞপত্নী  
বৈরোচনি শুকাদয় ইতি ॥ ৩ ॥

অধন্যাং দারিদ্র্যাং ॥ ৪ ॥

বিংশতি অধ্যায়ে ভগবানের কপট জানিতে পারিয়াও অনৃত ভয়ে বলি কর্তৃক প্রতিশ্রুত দান,  
তদনন্তর অভুত রূপে বামনের বৃদ্ধি ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! কুলাচার্য্য দৈত্য গুরু ঐ প্রকার কহিলে গৃহপতি বলি ক্ষণকাল তুষ্টী-  
ভূত হইয়া রহিলেন, তদনন্তর অবহিত হইয়া গুরুর প্রতি নিম্ন লিখিত বচন প্রয়োগ করিলেন ॥ ১ ॥

বলি কহিলেন গুরো ! আপনি যাহা আজ্ঞা করিলেন সত্য, যাহাতে কস্মিন্ কালেও অর্থ, কাম,  
যশঃ এবং রুত্তির ব্যাঘাত না হয়, গৃহস্থদিগের তাহাই ধর্ম্ম বটে ॥ ২ ॥

আমি মহাত্মা প্রহ্লাদের পৌত্র “দি” বলিয়া প্রতিশ্রুত হইয়া, সামান্য কিতবের ন্যায় বিভলোভে  
কি প্রকারে প্রত্যাখ্যান করিব ? আর অসত্য অপেক্ষা গুরুতর অধর্ম্ম নাই, যে হেতু এই অবনী বলি-  
য়াছেন, “আমার বোধ হয় মিথ্যাবাদী মানব ব্যতীত আমি সকল বহিতে সমর্থ্য হইব” ॥ ৩ ॥

গুরো ! নিরয় হইতে, অমুখার্ণব দারিদ্র হইতে, স্থান চ্যুতি হইতে এবং মৃত্যু হইতেও আমার  
তত ভয় হয় না, বিপ্র প্রলোভন হইতে আমি যত ভয় পাই ॥ ৪ ॥

যদযজ্ঞাস্তি লোকে হস্মিন্ সংপরেতং ধরাদিকং।

তস্মা ত্যাগে নিমিত্তং কিং বিপ্রস্তম্ভোমতেন চেৎ ॥ ৫ ॥

শ্রেয়ঃ কুর্বন্তি ভূতানাং সাধবো দ্রুতযজ্ঞাশ্চিঃ। দধ্যাঙ্ শিবিপ্রভূতয়ঃ কোবিকল্পো ধরাদিষু ॥ ৬ ॥

যৈরিয়ং বুভুজে ব্রহ্মন দৈত্যোঽশ্রৈরনিবৃতিভিঃ। তেষাং কালোহগ্রসীল্লোকাম্রযশোহধিপতং ভুবি ॥ ৭ ॥

শ্রীধন্বানী।

কিঞ্চ যদযজ্ঞাদিকং তত্ত্বং সর্বং সংপরেতং পুত্রং হাশ্রুতি ত্যক্তাত্যেব তং কিমিতি জীবতৈব স্বয়ং নদেষ্যমিতি ভাবঃ। তথাপি তাবদ্বৃতি সঙ্কট পরিহারার্থমর্কঃ দীর্ঘতামিতি চেত্তদাহ তসোতি। বিপ্রশ্চেত্তেনাথেন দত্তেনাপি ন তুষ্যৎ তর্হি তত্বার্থত্ব ত্যাগে দানে কিং নিমিত্তং ন কিঞ্চিৎ যাচিতাঙ্গস্য দানে বিপ্রস্যাসন্তোবাদানং ব্যর্থমেব স্যাৎ অতত্ত্বাচিৎ সর্বং দেয়ং ন কিঞ্চিদিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

তর্হি নদেষ্যমেবেতি চেত্তদাহ শ্রেয় ইতি। দ্রুতযজ্ঞরহস্যভিরপি কো বিকল্পো বিচারঃ ॥ ৬ ॥

যৈ দৈত্যোঽশ্রৈ যুদ্ধেহনিবৃতিভিঃ ইয়ং ভূ বুভুজে উপভুক্তা তেষামিহ লোকান্ পরলোকাংশ্চ ভোগানিতি বা কালোহগ্রসীৎ সংজ্ঞবান্ নতু ভুবি তৈরধিপতং প্রাপ্তং যশোহগ্রসীৎ কীর্ত্তিরেব সাধ্যানাত্তদিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

যদযজ্ঞাদিকং কর্তৃ সংপরেতং মৃতং হাশ্রুতি ত্যক্তাত্যেব তেন অদাজ্ঞয়া কিঞ্চিন্মায়েণ দত্তেন বিপ্রশ্চেত্তদ্বৃতি তর্হি তত্ব তাবদ্বৃতি ত্যাগে কিং নিমিত্তং কিং ফলং। অতঃ সর্বমেব বিত্তমেতৎ প্রীত্যর্থং ময়া দাত্তত্বেবেতি ভাবঃ। অত্র যেষ্টদেবং বিফুং জ্ঞাপি প্রবুদ্ধ ভক্ত্যুখ সংভ্রম প্রণতিস্তত্যাধ্যাকরণং শুক্রাচার্য্যাত্মহুরণাঞ্চ দুঃখাতাবার্থমেব জ্ঞেয়ং অতএব বিপ্রশব্দ প্রয়োগো ভাবগোপনার্থ এব জ্ঞেয়ঃ ॥ ৫ ॥

অং সর্বস্বমেব দিৎসমীত্যাচার্যে পূর্বাচারঃ প্রদর্শনামিতি চেত্তদাহ শ্রেয় ইতি। ভূতানামপি শ্রেয়ঃ। কিমুত স্বর্গহ মাগতস্ত বিফোঃ। অসুভিরহস্তাপ্পদৈরপি। ধরাদিষু মমতাপ্পদেষু কোবিকল্পোদাত্তে ন বা দাত্তে ইত্যাদ্যাদ্বকঃ। অপিতু নৈব বিকল্পঃ কিস্ত দাত্তামেবেতি নিশ্চয় এবেতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

শুক্লত্যাাদিক মনপেক্ষা নখর ভোগার্থমেব ন দাতব্যমিতি মতস্ত নান্যাকমভিমতমিতাহ বৈরিত্তি যুদ্ধেহনিবৃতিভিঃ। ইয়ং ভূঃ তেষাং লোকান্ ঐহিকান্ পারত্রিক্যাংশ্চ কালোহগ্রসীৎ নাশযাঞ্চকার লোকান্ লোকোথ ভোগানিতি বা। নতু ভুবি তৈরধিপতং প্রাপ্তং যশোহগ্রসীৎ। অতঃ কীর্ত্তিরেব সাধ্যা নাত্তদিতি ভাবোপি শুক্রাদাহুরোধেনৈব জ্ঞাপিতঃ। বস্ত তত্ত্ব তত্ব কীর্ত্ত্যা দাপেক্ষাপি মনসি নাস্তি শুক্লভক্তাদিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

আর ইহলোকে পৃথিব্যাদি যে কিছু দৃষ্ট হয়, এ সকল মৃত পুরুষকে অবশ্যই ত্যাগ করিবে, তবে জীবিত থাকিয়া স্বয়ং কেন দান না করি। যদি বলেন সমুদায় দিলে বৃতি সঙ্কট হইবে তৎপরিহারার্থ অর্দ্ধেক দাও, তাহাতে বক্তব্য এই, অর্দ্ধ দত্ত হইলে তদ্বারা যদি ব্রাহ্মণের সন্তোষ না হয় তবে দানের ফল কি হইল? ফলতঃ যাচিত অপেক্ষা অল্প দিলে এ ব্রাহ্মণকুমারের সন্তোষ হইবে না, তাহাতে আমার দান ব্যর্থ হইবে, অতএব ইহঁর প্রার্থিত সকল দেওয়াই আমার উচিত ॥ ৫ ॥

গুরো। দধ্যাঙ্ শিবি প্রভৃতি সাধু পুরুষেরা দ্রুতযজ্ঞ প্রাণ দিয়া প্রাণিদিগের উপকার করিয়াছেন, ইহাতে ভূমি প্রভৃতি সামান্য বিষয়ে বিচার কি? ॥ ৬ ॥

যুদ্ধে অপরাধী যু যে সকল দৈত্যশ্রে এই পৃথিবী ভোগ করিয়াছিলেন, করাল কাল তাঁহাদের ইহলোক ও পরলোক উভয়ই সংহার করিয়াছে, কিন্তু তাঁহারা এই অবনীতলে যে যশঃ উপার্জন করেন তাহা কালগ্রস্ত হয় নাই, অতএব যশঃ সাধন করাই বিধেয় ॥ ৭ ॥

স্বলভা যুধি বিপ্রর্ষে হনুব্রতাস্তনুতাজঃ । ন তথা তীর্থে আয়াতে শ্রদ্ধয়া যে ধনতাজঃ ॥ ৮ ॥

মনস্বিনঃ কারুণিকশ্চ শোভনং যদর্থিকামোপনয়েন দুর্গতিঃ ।

কুতঃ পুন ব্রহ্মবিদাং ভবাদৃশাং ততো বটোরশ্চ দদামি বাঙ্জিতং ॥ ৯ ॥

যজন্তি যজ্ঞং ক্রতুভির্য়মাদৃতা ভবন্ত আশ্রয়বিধানকোবিদাঃ ।

স এষ বিষ্ণুর্করদোহস্ত বা পরো দাস্তাম্যমুশ্ঠৈ ক্ষিতিমীপ্সিতাং যুনে ॥

যদ্যপ্যসাবধর্মেণ মাং বধ্নীয়াদনাগসং । তথাপ্যেনং নহিংসিষ্যে ভীতং ব্রহ্মতনুং রিপুং ॥ ১০ ॥

ঈধরস্বামী ।

দেহত্যাগাদপি ধনত্যাগে কীর্ষি উবতীত্যাহ স্বলভা ইতি । তনুং তাজস্বীতি তথা তীর্থে পাত্রেহতো দুক্ষরো ধনত্যাগ এব ময়া কার্য ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

তর্হি নির্জনমেন দৈত্যং স্যাদিতি চেত্তব্রাহ মনস্বিন ইতি । বাদৃশ তাদৃশানামপার্থিনাং কামোপনয়েন কামপূরণেন দুর্গতি দৈত্যমিতি যত্বেচ্ছোভনং ভজমেব ভবাদৃশানাস্ত কামোপনয়েন দুর্গতিঃ শোভনমিতি কিং পুনর্কৃতব্যমিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

নহু নাগং বটুঃ কিন্তু বিষ্ণু স্তব শক্ররিভাকং তর্হি স্তরামেব দাস্তামীত্যাহ যজন্তীতি । পরঃ শক্ররী অস্ত ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তর্হি যুদ্ধেনৈব প্রাণাস্তাজাতাং তব্রাহ স্বলভেতি । যদ্যপি ধনাদ্যপেক্ষয়া প্রাণা অন্তরঙ্গা স্তথাপি মোহাৎ সর্গ এব ধনাদে-  
রেবাস্তরঙ্গত্বং মন্যস্ত ইতি ভাবঃ ॥ ৮ । ৯ ॥

শুক্রমহুজ্ঞাপনার্থমেব সন্তোষমদ্রাহযদীতি দ্বাভ্যাং । বাস্তবার্থস্ত তৈর্দর্শিতঃ শিরসি পদার্পণ প্রার্থনাস্তরমেবহি তাদৃশী  
ভক্তির্জ্ঞাতেতি ভক্তিরসাভাসেহে সমাধানঞ্চ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিপ্রনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ যুদ্ধে নিবৃত্তিরহিতেভ্যোপি দানে নিবৃত্তিরহিতাঃ অধিকযশস্বিন ইত্যাহ স্বলভা ইতি তীর্থে সংপ্রদানে । অত  
স্তহুত্যাগাদপি ধনত্যাগো দুক্ষরঃ সএব ময়া কর্তব্য ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

নহু তর্হি তব দারিদ্র্যং ভবিষ্যতীতি তব্রাহ । মনস্বিনো দানবীরশ্চ শোভনমেতদেব যৎ অর্থিনাং যাচকানাং বাদৃশ  
তাদৃশানামপি কামোপনয়েন কামপূরণেন দুর্গতি দারিদ্র্যং দারিদ্র্য দুর্গতাবিতি দুর্গতিদারিদ্রয়ো স্তল্যার্থৎ ভবাদৃশানাং কু  
কামোপনয়েন দুর্গতিঃ শোভনমিতি কিং পুনর্কৃতব্যমিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

নহু নাগং বটুঃ কিন্তু বিষ্ণু স্তব শক্র রিভাকং । তর্হি স্তরামেব দাস্তামীত্যাহ যজন্তীতি পরঃ শক্ররী অস্ত ॥

ভীতমিতি বিষ্ণুশেপি ব্রাহ্মণ তনুহ হেতুকং ভয়মস্তাবশ্যং ভাবীতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

হে দেবর্ষে ! দেহ ত্যাগ অপেক্ষাও ধনত্যাগে অধিক যশঃ সম্ভাবনা আছে, যে হেতু যুদ্ধে দেহত্যাগী  
পুরুষ যেমন স্বলভ অর্থাৎ অনেক দেখিতে পাওয়া যায়, সংপাত্র উপস্থিত হইলে শ্রদ্ধাপূর্বক ধনত্যাগ  
করে এমত লোক তদ্রূপ স্বলভ নহে ॥ ৮ ॥

ভগবন্ ! সামান্য অর্থির অভিলাষ পূরণেও যদি দৈন্য হয় তাহাও সদয় মনসি পুরুষের শ্রেয়ঃ,  
ইহাতে আপনার সদৃশ ব্রহ্মজ্ঞ ব্রাহ্মণের অভিলাষ পূরণে আমার দৈন্য হইলে তাহা শ্রেয়ঃ বলিয়া গণ্য  
না হইবার বিষয় কি ? অতএব আমি অবশ্যই এই বটুর বাঙ্জিত দান করিব ॥ ৯ ॥

যুনে ! আপনারা বেদ বিদ্যায় দক্ষ, আপনারা আদর পূর্বক যাগ যজ্ঞ দ্বারা যাঁহার অর্চনা করিয়া  
থাকেন এই বটু সেই বিষ্ণুই হউন, অথবা আমার শক্রই হউন, ইহাঁর প্রার্থিত ভূমি প্রদান করিব ।  
আমি অনপরাধ, যদ্যপি ইনি অধর্ম করিয়া আমাকে বধন করেন তথাপি আমি এই ভীত ব্রাহ্মণ রূপি  
রিপুর হিংসা করিব না ॥ ১০ ॥

এষ বা উত্তমঃশ্লোকো নজিহাসতি যদযশঃ । হৃদ্বা মৈনাং হরেন্দ্বুদ্ধে শয়ীত নিহতোময়া ॥ ১১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবমশ্রদ্ধিতং শিষ্যমনাদেশকরং গুরুঃ । শশাপ দৈবপ্রহিতঃ সত্যসঙ্কং মনস্বিনং ॥

দৃঢ়ং পণ্ডিতমানুজঃ স্তব্দোহস্ত্রস্বরূপেক্ষয়া । মচ্ছাসনাতিগোবত্বমচিরাস্ত্রশ্রমে শ্রিয়ঃ ॥

এবং শপ্তঃ স্বগুরুণা সত্যায় চলিতো মহান্ । বামনায় দদাবেতামর্চ্চিহ্নোদকপূর্বকং ॥ ১২ ॥

বিদ্যাবলিস্তদাগত্য পত্নী জালকমালিনী । আনিষ্ঠে কলসং হৈমমবনেজন্তুপাংভূতং ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যদ্যদি যশো নজিহাসতি তর্হি যুদ্ধে মাং হৃদ্বা এনাং ভূমিং হরেন্ শয়ীত বা সমাক্ জাতঃ সন্ মম চিন্তে শয়ীতেতি বাস্তবোহর্থঃ ॥ ১১ ॥

অশ্রদ্ধিতং অজাতশ্রদ্ধং ॥ ১২ ॥

জালকং মুক্তান্তরণ বিশেষ স্তম্ভালাবতী । অবনেজনীনামপাং কলসং ভূতং পূর্ণং ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভীতহৃদেব দর্শয়তি এষ ইতি ॥ ১১ । ১২ ॥

গুণত্রয়যুক্ত আত্মা যত্র তদিত্তি গুণত্রয় সম্বলিতং যথাত্মাত্ত্বা বর্দ্ধত ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিংশনাথচক্রবর্তী

এষ বৈ নিশ্চিত মুত্তমঃশ্লোকএব যদ্যস্মাৎ স্বযশো ন জিহাসতি অতো ভূমিন্দাতব্যোতি ময়োক্তে ষাজ্জা উৎপন্নভব মসহমানেনানেন তর্হি যুদ্ধং দেহীতি প্রার্থিতে ময়িচোমিত্যুক্তবতি সতি যুদ্ধে মাং হৃদ্বা এনাং ভূমিং হরেন্দেব । নহু মহাবীরাং স্বতোহস্ত পরাভবোপি সংভবেদিত্তি চেত্তত্রাহ । শয়িতেতি ময়া নিহতো যুদ্ধে শয়ীতেতি কাকুঃ নৈব শয়ীত বিষ্ফোরবধাত্তাদিত্তি ভাবঃ । যদ্বা মেত্যাত্মাত্ত্বা অস্বদর্পে নিষেধার্থেচ বর্তনাদিনাপি কাকো সঙ্গতিঃ ॥ ১১ ॥

অশ্রদ্ধা সংজাতাহস্তেত্যশ্রদ্ধিতঃ । দৈবেন ভগবৎ প্রেম স্ত্ব প্রতিকূল প্রাচীনাপরোধোৎথেনাতাগোন প্রেরিতবুদ্ধিঃ সত্য প্রতিজ্ঞঃ উত্তম মনস্কং ॥

পণ্ডিতমানী পণ্ডিতানাং মাননীয়ঃ ন বিদ্যাতে জ্ঞো যস্মাৎ সঃ । অস্বরূপেক্ষয়া অস্মৎ কর্তৃকয়া উপেক্ষয়পি স্তদ্ধঃ । তয়া ভাবাদনত্রঃ । মচ্ছাসনমতিক্রম্য গচ্ছসি বিক্ষুণ্ণিত্তি ভাবঃ । তস্মাৎ ন চিরাপি শ্রিয়ো ভ্রষ্টমে । ভগবদ্ব্যক্তাং নিত্য্যং সম্পদং প্রাপ্সাসীতোবং বাস্তবোহর্থঃ ॥

এনাং ভূমিং উদকদানপূর্বকং ॥ ১২ ॥

পরম লজ্জাবতাস্থ্যংপশ্যাপি রাজ্ঞী ভর্তৃভক্তিনিষ্ঠামবগমানন্দাশ স্তিমিতা হর্ষোৎখঃ চাপলাং নিহোভুমশকুবতী দাসীর-

ইনি যদি উত্তমঃশ্লোক ভগবান্ হয়েন এবং আপনার যশঃ ত্যাগ করিতে বাঞ্ছা না করেন, যুদ্ধে আমাকে বধ করিয়া এই ভূমি হরণ করিবেন, অথবা আমা কর্তৃক নিহত হইয়া ভূমিশায়ী হইবেন ॥ ১১ ॥

শুকদেব কহিলেন আপনার শিষ্য বলি এই প্রকারে অশ্রদ্ধ হইয়া আদেশ পালনে পরাঙ্মুখ হইলে দৈবপ্রেরিতের ন্যায় হইয়া গুরুচার্য্য ক্রোধ পূর্বক সত্য প্রতিজ্ঞ এই অস্ত্র শ্রেষ্ঠকে এই বলিয়া শাপ দিলেন অরে তুমি অজ্ঞ, পণ্ডিতমানী হইয়াহিস্ অচিরে শ্রীভ্রষ্ট হইবি । হে রাজন্ ! মহাত্মা বলি স্বীয় গুরু কর্তৃক এই রূপ অভিশপ্ত হইয়াও আপনার সত্য হইতে বিচলিত হইলেন না, বামনকে অর্চ্চনা করিয়া উদক স্পর্শ পূর্বক ভূমি দান করিলেন ॥ ১২ ॥

তদনন্তর বলিপত্নী বিদ্যাবলী মুক্তান্তরণ ও মাণ্ড্যে অলঙ্কৃত হইয়া একটা জলপূর্ণ কলস আনিয়া নিকটে স্থাপন করিলেন, যজ্ঞকারী বলি সেই জল দিয়া পরম হর্ষে স্বয়ং ঐ বামনের চরণ যুগল প্রক্ষালন

যজমানঃ স্বয়ং তস্মা শ্রীমৎপাদযুগং মুদা । অবনিজ্যাবহমুর্দ্ধি তদপো বিশ্বপাবনীঃ ॥

তদাহুরেন্দ্রঃ দিবি দেবতাগণা গন্ধর্ব্ব বিদ্যাধর সিদ্ধচারণাঃ ।

তৎ কৰ্ম্ম সৰ্ব্বোহপি গৃণন্ত আৰ্জবং প্রসূনবর্ষে বরষু মুদাবিতাঃ ।

নেত্ৰমুহুত্ৰন্দুভয়ঃ সহস্রশো গন্ধর্ব্ব কিংপুরুষ কিমরা জগুঃ ।

মনস্বিনানেন কৃতং শুদ্ধকরং বিদ্বানদাদ্যদ্রিপবে জগত্ৰয়ং ॥ ১৩ ॥

তদ্বামনং রূপমবর্দ্ধিতাঙ্কুতং হরেরনন্তশ্চ গুণত্রয়াঙ্ককং ।

ভূঃ খং দিশোদ্যৌর্বিবরা পয়োধয় স্তিৰ্য্যগ্ নৃদেবা ঋষয়ো যদাসত ॥ ১৪ ॥

কায়ে বলিস্তস্ম মহাবিভূতেঃ সহস্রিগাচার্য্য সদস্ম এতৎ ।

দদর্শ বিশ্বং ত্রিগুণং গুণাঙ্ককে ভূতেন্দ্রিয়ার্থাশয় জীবযুক্তং ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরবানী ।

অবর্দ্ধিত বাহ্যতঃ প্রতিগৃহ্যতামিতি বলিনা পূৰ্ণমুক্তবাং গুণত্রয়মাশ্রয়ি যস্য তৎ । অতএব ভূঃ খমিত্যাদয়ো যদস্মিন্ আসত স্থিতান্তঃ ॥ ১৪ ॥

ঋত্বিগাদি সহিতো বলিস্তস্য হরেঃ কায়ে এতদ্বিশ্বং দদর্শ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

গুণা ঐশ্বর্য্যাদয়ঃ ষট্ তদাঙ্ককৈঃ ॥ ১৪ । ১৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

পানপেক্ষমাণা কলসং বহন্তী বহিনীশ্চক্রমেত্যাহ বিদ্যাবলিরিতি । জালকং মল্লিকাদ্যপক্কোরক ইতি কেচিৎ । সপুষ্পাতি কোমল ফলমিত্যান্যে । ক্ষারকো জালকং ক্লীব ইত্যমরঃ । জালকং মুক্তাভরণ বিশেষ ইতি স্বামিচরণাঃ । অবনেজনীনামপাঃ কলসং ভূতং পূর্ণং ।

তৎ তস্মা কৰ্ম্ম আজ্জ বমকোটীয়াং গৃণন্তঃ স্তবন্তঃ ॥ ১৩ ॥

অবর্দ্ধিতঃ বাহ্যতঃ প্রতিগৃহ্যতামিতি বলিনা পূৰ্ণমুক্তবাং । গুণত্রয়ঃ ময়া তৎকার্য্যক্ আশ্রয়ি সর্গাধিষ্ঠানবাং বস্মিন্নেব যত্ৰ তৎ । অতএব ভূঃ খং ইত্যাদয়ো যদস্মিন্ আসত স্থিতবন্তঃ ॥ ১৪ ॥

গুণানাং আঙ্ককে উত্তমাধিষ্ঠাতরি ভূতানিচ ইন্দ্রিয়াণিচ অর্থাঃ শব্দাদয়শ্চ আশ্রয়োহন্তঃকরণানিচ জীবাংশ্চ তৈরুৎকঃ ॥ ১৫ ॥

করিয়া দিলেন, পরে বিশ্বের পবিত্রকারি সেই জল নিজ মস্তকে ধারণ করিলেন । হে রাজন্ । এই সময়ে স্বর্গে দেবগণ এবং গন্ধর্ব্ব সিদ্ধ বিদ্যাধর ও চারণ প্রভৃতি সকলেই বলির ঐ কন্মের প্রশংসা করত পরম হর্ষে তাঁহার উপরে পুষ্পবৃষ্টি করিতে লাগিলেন । আর সহস্র সহস্র তুন্দুভি মুহুমুহুঃ বাদিত হইতে লাগিল । অপর গন্ধর্ব্ব, কিম্পুরুষ এবং কিম্বরেরা এই বলিয়া গান আরম্ভ করিল, মনস্বী বলি অতি শুদ্ধ কৰ্ম্ম করিলেন, যে হেতু জানিয়া শুনিয়াও আপনার রিপুকে ত্রিভুবন দান করিলেন ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্ । বলি অগ্রে “যাহা বাঞ্ছা হয় গ্রহণ করুন” এই কথা বলাতে, তদনন্তর হরির ঐ বামন রূপ অদ্ভুত রূপে বর্দ্ধিত হইল । ঐ মূর্ত্তির আশ্রয় গুণত্রয় থাকাতে পৃথিবী, আকাশ, দিক্, স্বর্গ, বিবর, সমুদ্র, পশু, পক্ষী, দেব এবং ঋষি সমুদায় তাহাতে অবস্থিত ছিল ॥ ১৪ ॥

ঋত্বিক্ আচার্য্য সদস্যাদি সহিত অশ্বররাজ বলি মহৈশ্বর্য্যশালি হরির ত্রিগুণাঙ্ক কলেবরে পঞ্চভূত, ইন্দ্রিয়বর্গ, বিষয় ( গন্ধাদি ) জীব সম্বলিত ত্রিগুণ বিশ্ব দেখিতে পাইলেন ॥ ১৫ ॥



রসামচকাজি তলেহু পাদয়োঃসহীঃ মহীধান্ পুরুষশ্চ জজ্ঞয়োঃ ।  
 পতত্রিণোজানুনি বিশ্বমূর্তে রুর্কোৰ্গণং মারুতমিন্দ্রসেনঃ ॥ ১৬ ॥  
 সক্ষ্যাং বিভোৰ্কাংসি শুহু ঐক্যং প্রজাপতীন্ জঘনে আত্মমুখ্যান্ ।  
 নাভ্যাং নভঃ কুক্ষিষু সপ্তসিন্ধুরুক্রমন্তোরসি ঋক্ষমালাং ॥ ১৭ ॥  
 হৃদ্যঙ্গ ধর্ম্যং স্তনয়ো মুরারি ঋতঞ্চ সত্যঞ্চ মনশ্চৈন্দ্রং ।  
 শ্রিয়ঞ্চ বক্ষশ্চরবিন্দহস্তাং কণ্ঠেচ সামানি সমস্তরেফান্ ॥ ১৮ ॥  
 ইন্দ্রপ্রধানানমরান্ ভূজেষু তৎকর্ণয়োঃ ককুভো দ্যৌশ্চ মূর্দ্ধি ।  
 কেশেষু মেঘান্ শ্বসনং নাসিকায়ামক্লোশ্চ সূর্য্যং বদনেচ বহিঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তদেব প্রপঞ্চয়তি রসামিতি পাদোদৈনঃ সপ্তভিঃ । মারুতং গণং বায়ুসংঘং । ইন্দ্রস্য সেনৈব সেনা যস্য সঃ ইন্দ্রপদে  
 স্থিতত্বাৎ ॥ ১৬ ॥

ঐক্যং ঐক্যত আত্মা স্বয়ং বলিমুখ্যো যেষাং তান্ অমরান্ ঋক্ষমালাং নক্ষত্রপঙ্ক্তিং ॥ ১৭ ॥

অঙ্গ হে রাজন্ সমস্তান্ রেফাংশ্চ শব্দান্ ॥ ১৮ ॥

দ্যৌশ্চ দ্যাক্ষ ॥ ১৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ইন্দ্রসেন ইতি নুনং বলেনাটমৈব । স ইন্দ্রসেনো ভগবৎ পদাম্বুজমিতি ত্রীদশমাং ॥ ১৬।১৭ ॥

হৃদ্যমিতি পঞ্চকং । তত্র অধর এবোতাসাদেবকারঃ সর্বত্র যোজ্যঃ । অধর প্রকাশপ্রকাশয়ো লোভালোভাবগমাত্মিন্ লোভত্বং ।  
 ছারাসু তৎপ্রকাশ প্রতিকূলেষু ভাবেষু হসিতে কৌতুক বিশেষে । তদাশ্রিতৈব সেতি ভাবঃ ॥ ১৮।১৯।২০।২১।২২।২৩।২৪।২৫ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তদেব প্রপঞ্চয়তি রসামিতি পাদোদৈনঃ সপ্তভিঃ । রসাং ভূতলং মহীং ভূতলোপরিস্থান্ নগর গৃহহট্ট বৃক্ষাদীনিতার্থঃ ।  
 মহীধান্ তদুপরি গতান্ পরিত্যজিতার্থঃ । পতত্রিণ স্তূপরিচরান্ পক্ষিণঃ । মারুতং গণং বায়ু সঙ্ঘং । ইন্দ্রশ্চ সেনৈব সেনা  
 যন্ত সঃ ॥ ১৬ ॥

আত্মমুখ্যান্ বলিপ্রধানানমরান্ । ভূতললক্ষিতোপি বলিঃ যেষাং তজ্জঘনাদিষ্ঠানত্বাৎ জঘন এবৈক্যত ইত্যর্থঃ । এব  
 মগ্রেপি জ্ঞেয়ঃ ॥ ১৭ ॥

শ্বতঃ শ্রিয়বাক্যং সমস্তান্ রেফান্ রেফোপলক্ষিতানকারাদি সর্ববর্ণান্ ॥ ১৮ ॥ দ্যৌশ্চ দ্যাক্ষ ॥ ১৯ ॥

অর্থাৎ ইন্দ্রসেনাই ষাঁহার সেনা, সেই বলি, বিশ্বমূর্তি হরির পদতলে রসাতল, চরণদ্বয়ে ধরণী,  
 জজ্ঞাদ্বয়ে পর্বত, জানুদেশে পক্ষি এবং উরুদ্বয়ে মরুদগণ নিরীক্ষণ করিলেন ॥ ১৬ ॥

অপর সেই বিভুর বসনে সক্ষ্যা, শুহু দেশে প্রজাপতি, জঘনে আপনি বাহাদের প্রধান তাদৃশ  
 বহুতর অমর, নাভিস্থলে আকাশ, কুক্ষিদেশে সপ্ত সাগর এবং উরুস্থলে নক্ষত্র শ্রেণি বিরাজমান  
 দর্শন করিলেন ॥ ১৭ ॥

অপর ধীরবর বলি সেই মুরারির হৃদয়ে ধর্ম্য, স্তনদ্বয়ে ঋত ও সত্য, মনোমধ্যে চন্দ্র, বক্ষুস্থলে  
 পদ্মহস্তা পদ্মা, কণ্ঠদেশে সামবেদ ও সমস্ত শব্দ ॥ ১৮ ॥

বাহু সকলে ইন্দ্রাদি দেবগণ, কর্ণদ্বয়ে দিক্ সকল, মস্তকে স্বর্গ, কেশে মেঘ, নাসিকায় অনিল,  
 চক্ষুদ্বয়ে সূর্য্য, বদনে বহিঃ ॥ ১৯ ॥

বাণ্যাক্ষ ছন্দাংসি রসে জলেশং ক্রবো নির্বেধক বিধিক পক্ষমসু ।  
 অহশ্চ রাত্রিশ্চ পরস্ম পুংসো মন্যুং ললাটেহধর এব লোভঃ ॥ ২০ ॥  
 স্পর্শেচ কামং নৃপ রেতসাস্তঃ পৃষ্ঠে অধর্ম্যং ক্রমণেষু যজ্ঞঃ ।  
 ছায়াস্থ যুত্যাং হসিতেচ নার্যাং তনুরুহেদ্বোষধি জাতয়শ্চ ॥ ২১ ॥  
 নদীশ্চ নাড়ীষু শিলা নথেষু বুদ্ধাবজং দেবগণানুষীংশ্চ ।  
 প্রাণেষু গাত্রে স্থির জঙ্গমানি সর্বাণি ভূতানি দদর্শ বীরঃ ॥ ২২ ॥  
 সর্বাঙ্গানীদং ভুবনং নিরীক্ষ্য সর্বেহস্মরাঃ কশ্মলমাপুরঙ্গ ।  
 সুদর্শনকক্রমসহ্যতেজো ধনুষ্চ শাস্ত্রং স্তনয়িত্বুঘোষণ ॥ ২৩ ॥  
 পর্জন্তুঘোষো জলজঃ পাকজন্তুঃ কোমোদকী বিষ্ণুগদা তরস্বিনী ।  
 বিদ্যাধরোহসিঃ শতচন্দ্রযুক্তস্তু গোভ্রমাবক্ষয়সায়কৌচ ।  
 স্ননন্দমুখ্যা উপতস্থুরীশং পার্শ্বদমুখ্যাঃ সহলোকপালাঃ ॥ ২৪ ॥

## ঐশ্বর্যবামী ।

রসে রসেন ॥ ২০ ॥  
 রেতসা রেতসি । ক্রমণেষু পদন্যাসেষু । ওষধিজাতীশ্চ ॥ ২১ ॥  
 প্রাণেষু ইন্দ্রিয়েষু ॥ ২২ ॥  
 সর্বাঙ্গানীত্যাদি বাক্যান্তরং সুদর্শনমিত্যাদীনামীশমুপতস্থুরিত্যন্তরেণাশ্রয়ঃ ॥ ২৩ ॥  
 বিদ্যাধরসংজ্ঞোহসিঃ ॥ ২৪ ॥

## ঐবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

রসে রসনে পক্ষম পক্ষোন্মীলন নিগীলনয়োঃ ॥ ২০ ॥  
 রেতসা রেতসি । ক্রমণেষু পাদবিজ্ঞাসেষু । ওষধিজাতীশ্চ ॥ ২১ ॥  
 প্রাণেষু ইন্দ্রিয়েষু ॥ ২২ ॥ ২৩ ॥  
 তদেব প্রত্যক্ষীভূয় সুদর্শনাদয়ঃ ঈশমুপতস্থুরিতি দ্ব্যভাসঘর্যঃ । বিদ্যাধরসংজ্ঞোহসিঃ । শতচন্দ্রঃ কলকং তদ্যুক্তঃ  
 পার্শ্বদেষু মুখ্যাঃ স্ননন্দ মুখ্যা ইতি তেষাপি স্ননন্দো মুখ্যা ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

বাক্যে চতুর্বেদ, রমনায় বরণ, ক্রবয়ে নিবেধ ও বিধি, চক্ষুর দুই পক্ষের দিবা ও রাত্রি, ললাটে  
 মন্যু, অধরে লোভ ॥ ২০ ॥

স্পর্শে কাম, শুক্রে জল, পৃষ্ঠে অধর্ম্য, পদন্যাসে যজ্ঞ, ছায়ায় যুত্যা, হাশ্বে নার্যা, লোম সকলে  
 ওষধিজাতি ॥ ২১ ॥

নাড়ীদকলে নদী, নথ সমূহে শিলা, বুদ্ধিতে ব্রহ্মা, ইন্দ্রিয় সকলে দেবতা ও ঋষিগণ এবং  
 গাত্রে স্থাবর জঙ্গম সমস্ত ভূত দেখিতে পাইলেন ॥ ২২ ॥

হে রাজন্ ! সর্বাঙ্গা বামনের দেহে উত্তরূপে ত্রিভুবন নিরীক্ষণ করিয়া সমুদায় অস্থর চেতনা শূন্য  
 হইয়া পড়িল । পরন্তু অসহ্য তেজঃ সুদর্শন চক্র, মেঘবৎ গন্তীর ধনিযুক্ত শাস্ত্রধনু ॥ ২৩ ॥

পর্জন্তু তুল্য শব্দায়মান পাকজন্তু, কোমোদকী গদা, বিদ্যাধর নামক শতচন্দ্রযুক্ত অসি, উত্তম  
 ভূগদয় এবং অক্ষয় শায়ক, এই সকলের ঈশ্বর সেই ঈশকে বেঞ্জন করিয়া স্ননন্দ প্রভৃতি প্রধান প্রধান  
 পার্শ্বদগণ লোকপালদিগের সহিত স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ২৪ ॥

ক্ষুরং কীরীটাদ্গদ মীন কুণ্ডলঃ শ্রীবৎস রত্নোত্তমমেখলাশ্বরৈঃ ।

মধুব্রতপ্রধনমালয়াবৃত্তো ররাজ রাজন্ ভগবানুরাক্রমঃ ॥ ২৫ ॥

ক্ষিতিং পদৈকেন বলের্বিচক্রেমে নভঃ শরীরেণ দিশশ্চ বাহুভিঃ ॥ ২৬ ॥

পদং দ্বিতীয়ং ক্রমতঃ ত্রিপিষ্টপং নবৈ তৃতীয়ায় তদীয়মণুপি ।

উরুক্রমস্তাজিহ্বা রূপযুগ্মপাথো মহর্জনাভ্যাং তপসঃ পরং গতঃ ॥ ২৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে বিশ্বরূপ দর্শনঃ  
বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ২০ ॥ \* ॥

শ্রীমদ্রবাসী ।

মীনকুণ্ডলে মকরকুণ্ডলে । ক্ষুরস্তি কীরীটাদীনি যস্যাসঃ । মধুব্রতনাং প্রজো যতাং তয়া বনমালয়া শ্রীবৎসাদিভিষ্চা-  
বৃত্তো ব্যাপ্তঃ ॥ ২৫ ॥ উরুক্রমস্তমেবাহ ক্ষিতিমিতি ॥ ২৬ ॥

দ্বিতীয়ং পদং ক্রমতঃ ত্রিপিষ্টপং তদীয়ং কিঞ্চিদ্ভ্রাতঃ জাতং তৃতীয়ায় তু ন কিঞ্চিদপি তত্র হেতুঃ উরুক্রমস্তাজিহ্বাঃ  
ত্রিপিষ্টপাদ্গুপরি গচ্ছন্ মহর্জনাভ্যাং তপসশ্চ পরং সত্যলোকং গতঃ ॥ ২৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি অষ্টমে বিংশঃ ॥ \* ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

একেন দক্ষিণেন পদা বিক্ষিপ্যমাণ চরণেন ॥ ২৬ ॥

দ্বিতীয়ং বামচরণং বিক্ষিপতস্তত্র ত্রিপিষ্টপং তদীয়ং তৎপদ সম্বন্ধি সৎ অণু যৎকিঞ্চিদেব জাতং । তৃতীয়ায় পুনর্বিক্ষিপ্যমাণ  
বামচরণায়তু অণুপি নাবশিষ্টমিতার্থঃ । শরীরাদিভিন্নভ আদি ব্যাপ্তিশ্চ ভিক্ষিত ত্রিপদমাত্র ভূমেরপি তত্ত নাত্মায়া । তাব  
দুন্মাবুদ্ধাবস্থিতৈরপ্যপেক্ষিতভ্যাং ॥ ২৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোপামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য বিংশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ । \* ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

কুণ্ডল ইত্যন্তং পৃথক পদং । মধুব্রতানাং স্কন্ধ মাল্যকার সমূহো যত্র তথা ভূতয়া বনমালয়া বৃত্তো ব্যাপ্তঃ ॥ ২৫ ॥

উরুক্রমস্তমেবাহ ক্ষিতিমিতি দ্বিতীয়ং বামপদং ক্রমমাগত তত্র ত্রিপিষ্টপং তদীয়ং প্রাপ্তমেবাবৃত্তি শেবঃ তৃতীয়ায় তৃতীয়  
পদভ্রাতার্যং অণুপি অণুমাত্রমপি নাবশিষ্টমিতার্থঃ । অত্র ত্রিপদমাত্র ভূমে প্রতিকূলীতবেপি ভূজাদ্যৈর্নভ আদি ব্যাপ্তিশ্চ  
নাত্মায়া তাবদুন্মাবুদ্ধাবস্থিতৈরপ্যপেক্ষিতভাদিতি সন্দর্ভঃ । নভ আদীনামপি পদদ্বয়াস্তত্বভ্যাং পদদ্বয়েনৈব ব্যাপ্তি ক্র্যাত  
ইত্যপটরৈঃ ॥ ২৬ ॥ দ্বিতীয়ং পদং কিয়ৎ প্রবুদ্ধমভূদিভ্যাংগেফায়ামাহ মহর্জনাভ্যাং সকাশাং পরং সত্যলোকং গতঃ । তদীয়োনবধ  
কটাহং বিভেদেতি কেচিৎ । অষ্টাবরণানি ভিত্তা বিরজাজলে প্রতিষ্ঠ ইত্যন্তে ॥ ২৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । বিংশোহধ্যায়োহষ্টমে স্কন্ধে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যঃ । \* ॥

আর ভগবান্ কীরীট, অঙ্গদ এবং মকরাকার কুণ্ডলে অলঙ্কৃত তথা রত্নোত্তম শ্রীবৎস, মেখলা এবং  
অঘরে শোভিত ও ভ্রমর নিকরান্বিত বনমালায় ব্যাপ্ত হইয়া সাতিশয় দীপ্তি লীল হইলেন ॥ ২৫ ॥

তদনন্তর তাঁহার এক পদে বলির সকল ভূমি, শরীরে আকাশ এবং বাহুদ্বয়ে দিক্ সকল আক্রান্ত  
হইল ॥ ২৬ ॥

হে রাজন্ ! সেই ভগবান্ যৎকালে দ্বিতীয় পদ ক্ষেপণ করিলেন তখন স্বর্গ তাহার নিমিত্ত কিঞ্চিদাত্র  
স্থান হইল, কিন্তু সেই উরুক্রমের তৃতীয় চরণ স্যাসার্থ কিছুই স্থান রহিল না, অতএব ঐ চরণ স্বর্গের  
উপরে গমন করত মহাল্লৌক জন্ম লোক এবং তপো লোকের উপরি সত্যলোকে গিয়া উপনীত  
হইল ॥ ২৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি অষ্টমে বিংশঃ ॥ \* ॥